

# Durabase

---

Istruzioni per l'uso  
Docking Station per iPhone/iPod IP 40

49.<sup>90</sup>

Art.-Nr. 7735.509

---



# Indice

---

Avvertenze di sicurezza importanti	3
Funzioni	4
Installazione	5
Descrizione delle parti singole	6
Usare l'iPhone/iPod	7
Entrate esterne	8
Cura e manutenzione	8
Scheda tecnica	9

# Avvertenze di sicurezza importanti

L'apparecchio presente è stato disegnato e prodotto seguendo rigorose norme di sicurezza per proteggere l'utente. Trattamenti sbagliati rischiano di causare scosse elettriche e incendi. Si prega di leggere attentamente le avvertenze di sicurezza e le istruzioni d'uso prima di procedere all'installazione e all'uso dell'apparecchio. Tenere pronte le avvertenze e le istruzioni per eventuali questioni future. Si prega di seguire tutte le avvertenze presenti.

## 1. Acqua e umidità

L'apparecchio non deve mai essere installato in prossimità dell'acqua, p.e. vicino alla vasca da bagno, al lavandino, al lavello, alla vasca del bucato, alla piscina o in una cantina umida.

## 2. Aereazione

Scegliere il luogo per collocare l'apparecchio osservando bene che l'aereazione non sia ostruita. Evitare i ripiani morbidi, p.e. il letto, il divano, il tappeto o luoghi simili, potrebbero ostruire le fessure di aereazione. L'accesso dell'aria non deve essere ostruito, non coprire le fessure di aereazione con giornali, tovaglie, tende ecc. Non collocare l'apparecchio dentro i ripiani a incastro chiusi come scaffali ad ante e vetrine, potrebbero ostruire o ridurre l'aereazione necessaria.

## 3. Calore e fuochi

Non collocare l'apparecchio in prossimità di emanazioni di calore come p.e. radiatori di riscaldamento, termosifoni, stufe o altri apparecchi (come gli amplificatori) che sono fonti di calore. Non collocare mai fuochi o fiamme aperte, p.e. candele accese sull'apparecchio.

## 4. Alimentazione elettrica

Collegare l'apparecchio esclusivamente alla rete elettrica che corrisponde alle esigenze descritte nelle istruzioni d'uso o sulle indicazioni affisse sull'apparecchio stesso. Assicurare un facile accesso all'adattatore usato per spegnere l'apparecchio.

## 5. Sicurezza del cavo elettrico

Il cavo elettrico deve essere disposto sempre in modo ordinato e liscio senza rimanere schiacciato dietro o sotto altri oggetti, non deve mai presentarsi come ostacolo. Si consiglia di badare attentamente alla disposizione piana e diretta del corso del cavo elettrico tra l'apparecchio e la presa elettrica.

## 6. Pulizia

La pulizia dell'apparecchio deve essere eseguita correttamente. Per la pulizia dell'apparecchio leggere attentamente le istruzioni della voce «Cura e manutenzione».

## 7. Immissione di oggetti o liquidi

Stare molto attenti che non subentrino oggetti o liquidi nelle varie fessure (anche quelle di aereazione) dell'apparecchio. L'apparecchio non deve mai essere esposto a gocciolamenti o schizzi d'acqua. Non collocare mai contenitori di liquidi, p.e. vasi di fiori, sull'apparecchio.

## 8. Accessori

Non usare accessori non indicati dal produttore.  
9. Protezione in caso di fulmini e di alta tensione elettrica  
Durante i temporali estrarre la presa elettrica e aspettare. Così si evitano danni all'apparecchio causati da fulminazione e alta tensione.

## 10. Alta tensione

Per evitare il rischio di scosse elettriche e incendi non sovraccaricare le prese elettriche a muro, le prolunghe e l'impianto elettrico.

## 11. Riparazioni

Esclusivamente gli esperti tecnici sono addetti alla manutenzione dell'apparecchio quando:

- A. È stato danneggiato il cavo o la presa elettrica.
- B. Sono subentrati oggetti o liquidi all'interno dell'apparecchio.
- C. L'apparecchio è rimasto sotto la pioggia.
- D. L'apparecchio è caduto a terra o la cassa è danneggiata.
- E. L'apparecchio non funziona più correttamente e la potenza è sensibilmente diminuita.

## 12. Interruzioni prolungate nel funzionamento.

Quando s'interrompe il funzionamento dell'apparecchio per un mese o per un periodo più lungo, staccare il cavo elettrico per evitare danni e l'istaurarsi di corrosione.

## 13. Manutenzione

Eccetto le indicazioni descritte nelle istruzioni d'uso, l'utente non deve tentare di provvedere alla manutenzione dell'apparecchio. I trattamenti di manutenzione che non sono indicati sull'istruzione d'uso sono da eseguirsi da esperti tecnici e dallo staff del punto assistenza.

# Funzioni

---

**Grazie di avere acquistato la docking-station per iPhone/iPod.**

**L'apparecchio offre le seguenti funzioni:**

- Riproduzione e ricarica iPhone/iPod
- L'applicazione appositamente creata per l'apparecchio presente offre seguenti funzioni: la sveglia, la funzione snooze, il bollettino meteorologico, l'impostazione EQ dock, voice message/memo, riproduzione, suoneria della natura, entrata AUX IN dock, MyPhoto (album fotografico) e radio internet & MyMusic Lite (funziona con PlayAnywhere).
- Entrata audio per collegare l'apparecchio con altri apparecchi audio digitali
- Due altoparlanti hi-fi incorporati
- Adattatore di alimentazione elettrica

«Made for iPod» e «Made for iPhone» indicano che l'apparecchio elettronico è stato sviluppato appositamente per l'uso di iPod/iPhone e che un prodotto ha ottenuto la certificazione per gli standard di prestazioni Apple. Apple non è responsabile per l'uso dell'apparecchio e per l'adempimento delle norme di sicurezza e delle norme legislative. Si prega di notare che l'uso dell'apparecchio presente può influire sulla ricezione wireless dell'iPhone/iPod.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle e iPod touch sono marchi commerciale della Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

I modelli iPhone/iPod non sono inclusi nella confezione.

# Installazione

## Adattatore d'alimentazione

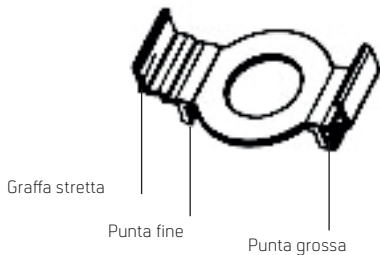
L'apparecchio funziona con l'adattatore esterno d'alimentazione (incluso nella confezione) dalla potenza d'uscita di DC 5V /2500mA.

- (1) Inserire la spina dell'adattatore nel collegamento DC IN (presa di corrente continua) sul retro.
- (2) Inserire l'adattatore nella presa elettrica a muro.

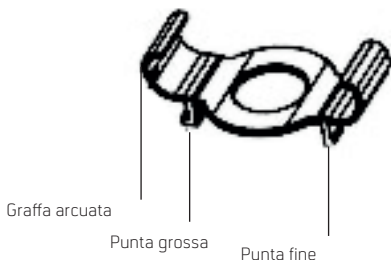
## Inserire l'adattatore dock iPhone/iPod

Nella confezione si trovano due adattatori dock per gli apparecchi Apple iPhone/iPod. Per inserire o estrarre l'adattatore dock seguire le istruzioni seguenti.

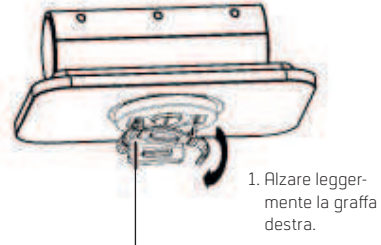
### (A) Dock adattore per iPhone 4 con graffa stretta



### (B) Dock adattore per modelli precedenti del iPhone/iPod con graffa arcuata.

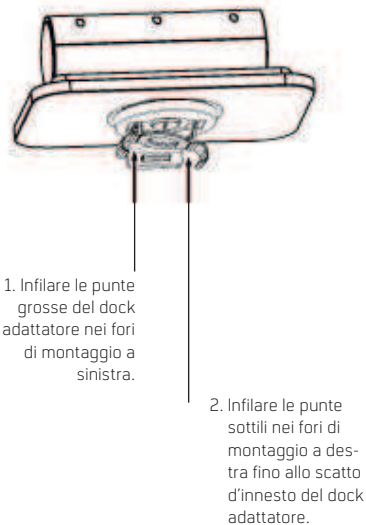


## Estrarre il dock adattatore



1. Alzare leggermente la graffa destra.
2. Estrarre il dock adattatore.

## Inserire il dock adattatore

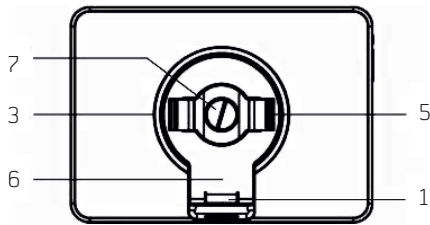


1. Infilare le punte grosse del dock adattatore nei fori di montaggio a sinistra.
2. Infilare le punte sottili nei fori di montaggio a destra fino allo scatto d'innesto del dock adattatore.

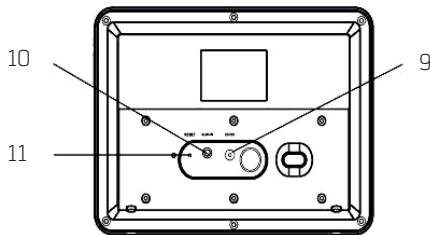
# Descrizione delle parti singole

## Parte principale

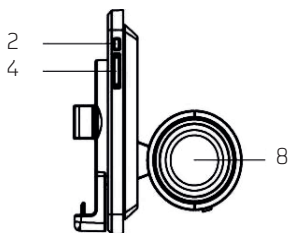
Vista frontale



Vista posteriore



Vista laterale



1. Collegamento dock iPhone/iPod
2. Tasto (STANDBY) / FUNCTION  
Premere per accendere l'apparecchio  
Per spegnere l'apparecchio premere per qualche istante il tasto.  
Quando è acceso l'apparecchio selezionare l'impostazione: iPhone/iPod e AUX IN.
3. Spia LED  
Impostazione standby: la spia LED è spenta.  
Impostazione iPhone/iPod: la spia LED è accesa.  
Impostazione AUX IN: la spia LED lampeggia.
4. Tasti VOL+/- Regola il livello dell'audio.
5. Adattatore dock iPhone/iPod
6. Base inclinabile Base girevole a 90° in senso contro orario per inclinare lo schermo dell'iPhone/iPod in posizione orizzontale.
7. Pulsante di rilascio per il supporto Il pulsante serve ad adattare il supporto ai diversi spessori dei modelli iPhone/ iPod.
8. Altoparlante
9. Presa d'alimentazione DC Connessione all'alimentazione elettrica
10. Entrata AUX IN  
Entrata audio supplementare.
11. Tasto RESET Resettare l'apparecchio.

# Usare l'iPhone/iPod

## Riproduzione con l'iPhone/ iPod

1. Infilare l'apertura di collegamento dell'iPhone/iPod sull'adattatore dock dell'apparecchio.

### Indicazione

Durante questa procedura è importante badare attentamente a non a non danneggiare i collegamenti sensibili dell'iPhone/iPod o del dock.

2. Premere il tasto (STANDBY) / FUNCTION per accendere l'apparecchio.
3. Premere il tasto / FUNCTION per l'impostazione iPhone/iPod. La spia si deve accendere.
4. Premere il tasto ►|| Pausa/Riproduzione dell'iPhone/iPod per avviare la riproduzione di brani musicali dall'iPhone/ iPod.
5. Regolare il livello del volume con i tasti VOL +/-.

Indicazione: Non è possibile regolare il volume sull'iPhone/iPod quando l'iPhone/iPod è adagiato sul adattatore del dock della docking-station.

## Riproduzione da iPhone/ iPod

- Premere il tasto ►|| per interrompere o riavviare la riproduzione.
- Premere il tasto FF ►►|| / FR I ◀◀ per raggiungere il prossimo brano o quello precedente.
- Premere per alcuni istanti il tasto FF ►►|| / FR ◀◀ per la navigazione accelerata avanti e indietro durante la riproduzione.

### Funzione risparmio energetico

Impostazione iPhone/iPod: La docking-station cambia automaticamente in modalità standby un minuto dopo avere staccato l'apparecchio Apple.

## Applicazione per iPad/iPhone

L'applicazione appositamente creata per l'apparecchio presente offre seguenti funzioni: la sveglia, la funzione snooze, il bollettino meteorologico, l'impostazione EQ dock, voice message/memo, riproduzione, suoneria della natura, entrata AUX IN dock, MyPhoto (album fotografico) e radio internet & MyMusic Lite (funziona con PlayAnywhere). È altrettanto possibile l'installazione di una funzione semplificata di Facebook e Twitter per iPad.

L'applicazione accessibile in Apple App Store amplia le funzioni del sistema presente. È scaricabile gratuitamente.

1. Iniziare la ricerca dell'applicazione inserendo il nome: «Docking Partner App01» direttamente al computer su Apple iTunes / App Store oppure su App Store dell'iPhone / iPod Touch.
2. Scaricare gratuitamente l'applicazione e installarla sul proprio iPhone/ iPod Touch.
3. Adagiare l'iPhone/iPod Touch sul dock della dockingstation.
4. Avviare l'applicazione. Per ulteriori istruzioni si segnala la separata descrizione dettagliata dell'applicazione.

### Indicazione

\* L'applicazione attiva assume il comando delle funzioni quando l'apparecchio è impostato su iPhone/iPod (quando l'applicazione è attiva, i tasti di comando sono disattivati).

\* Consigliamo di installare l'applicazione esclusivamente su apparecchi Apple con sistema operativo iOS 4.0.1 o più grande. L'applicazione funziona sull'iPhone 3SG (o su modelli più nuovi) e su iPod Touch a partire dalla terza generazione. L'installazione dell'applicazione su sistemi precedenti può causare una riduzione delle diverse funzionalità.

## Entrate esterne

L'apparecchio presente dispone di un'entrata audio supplementare per collegare un apparecchio audio esterno.

1. Collegare un cavo audio con jack 3,5 mm (non incluso) alla connessione AUX-IN sul retro dell'apparecchio.
2. Inserire l'altro lato del cavo nella connessione audio d'uscita o nella connessione per le cuffie dell'apparecchio esterno.
3. Accendere l'apparecchio esterno.
4. Per selezionare l'entrata audio premere il tasto / FUNCTION finché non lampeggia la spia LED.
5. Il volume è regolato dai comandi dell'apparecchio principale. Tutti gli altri comandi sono regolarmente guidati dall'apparecchio esterno.

### Funzione risparmio energetico:

Impostazione Aux-IN: La docking-station cambia automaticamente in modalità standby se per 10 minuti non è trasmesso il suono tramite la connessione AUX-IN.

### Indicazione

- L'uso della connessione d'uscita dell'apparecchio esterno trasmette il comando del volume all'apparecchio esterno. L'uso della connessione per cuffie dell'apparecchio esterno può avere l'effetto che per regolare il volume si debbano manipolare entrambi i comandi per raggiungere il livello desiderato e ottimale.
- Premere per alcuni istanti il tasto/FUNCTION per spegnere l'apparecchio quando l'ascolto è terminato.

Non dimenticare di spegnere anche l'apparecchio esterno.

## Cura e manutenzione

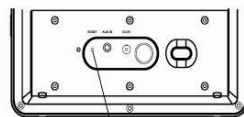
- Non esporre l'apparecchio inutilmente a movimenti violenti, a lanci, alla polvere o a temperature estreme.
- È proibito manipolare l'apparecchio internamente.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido (non bagnato). Non usare mai solubili o detergenti di alcun tipo.
- Non esporre l'apparecchio ai raggi di sole, non collocarlo mai in luoghi caldi, umidi o polverosi.
- Non collocare mai l'apparecchio in prossimità di termosifoni, sorgenti di calore e possibili interferenze elettromagnetiche come lampade neon e motori.

### Reset

Il micro controller interno si può bloccare dopo una scarica elettrica o in seguito a sovratensione. L'apparecchio allora non reagisce più a nessun comando.

Per resettare l'apparecchio premere il tasto RESET sul retro dell'apparecchio infilando una graffetta per carta spiegata, uno stuzzicadenti o simili come descritto nella grafica seguente.

La procedura cancella tutte le impostazioni e la memoria del sistema.



**RESET Button**

**ATTENZIONE: NON USARE MAI UN OGGETTO APPUNTITO O UNA PUNTA TAGLIANTE PER ATTIVARE IL TASTO RESET. IL TASTO SI POTREBBE DANNEGGIARE.**



# Scheda tecnica

---

Alimentatore:	Potenza entrata AC 100V-240V ~50/60Hz
	Potenza uscita DC 5V / 2500mA
Consumo elettrico:	DC 5V / 2500mA

**Le indicazioni e l'aspetto dell'apparecchio possono essere cambiati senza preavviso.**



Si prega di notare che gli apparecchi elettrici obsoleti non sono rifiuti domestici. È consigliabile cercare di riciclarli e riutilizzarli. Informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio si trovano presso il comune o presso il punto vendita (norme per lo smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici).

## Messo in commercio da

Intron Electronic GmbH  
Gewerbepark / In der Allwies  
D-66620 Nonnweiler-Otzenhausen  
telefunken@intron-electronic.de / www.intron.tv  
Service-Hotline: +49 (0)180 / 590 05 22  
(€ 0,14 / min. da rete fissa tedesca, prezzi mobile possono differire.)

# Garantie

---

La MIGROS si assume per due anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso. La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa.

Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terza persona, oppure derivanti da cause esterne.

L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati.

Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura). Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.



**2 Jahre M-Garantie**  
**2 ans M-garantie**  
**2 anni M-garanzia**

## **MIGROS** **Service**

Gli articoli che necessitano un servizio manutenzione o una riparazione possono essere depositati in ogni punto vendita.



**M-INFOLINE**  
0848 84 0848  
[www.migros.ch](http://www.migros.ch)

Avete altre domande? L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni: 0848 84 0848 dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 18.30 (8 cent./min. dalle 8.00 alle 17.00, 4 cent./min. dalle 17.00 alle 18.30).

E-Mail: [m-infoline@mgb.ch](mailto:m-infoline@mgb.ch)



